31999D0566

KOMISJONI OTSUS,
26. juuli 1999,
millega rakendatakse nõukogu otsust 1999/280/EÜ toornafta tarnekulusid ja naftasaaduste tarbijahindu käsitleva ühenduse teavitamis- ja nõustamiskorra kohta

(avaldatud numbri K(1999) 1701 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(1999/566/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu otsust 1999/280/EÜ toornafta tarnekulusid ja naftasaaduste tarbijahindu käsitleva ühenduse teavitamis- ja nõustamiskorra kohta, [1] eriti selle artiklit 8,

ning arvestades, et:

(1) liikmesriigid peaksid esitama otsuses 1999/280/EÜ osutatud teabe viisil, mis annab võimalikult representatiivse ülevaate iga liikmesriigi naftaturust;

(2) selline teave tuleb avaldada asjakohases vormis;

(3) liikmesriigid ja komisjon peaksid kogutud teabe üle omavahel konsulteerima;

(4) infosüsteemi tehniliste aspektide standardimiseks tuleb määratleda esitatav teave;

(5) komisjoni otsuses 77/190/EMÜ, [2] viimati muudetud Austria, Soome ja Rootsi ühinemisaktiga, on sätestatud näidisküsimustikud, mille abil liikmesriigid peavad esitama komisjonile teabe ühenduses kehtivate toornafta ja naftasaaduste hindade kohta; kuna need näidisküsimustikud tuleb asendada uue, käesolevas otsuses esitatud määratlustele vastava esitusvormiga, tuleb otsus 77/190/EMÜ kehtetuks tunnistada,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Teave, mille liikmesriigid peavad otsuse 1999/280/EÜ artikli 1 alusel komisjonile esitama, koostatakse käesoleva otsuse lisas sätestatud määratluste kohaselt.

Artikkel 2

Kooskõlas otsuse 1999/280/EÜ artikliga 4 avaldab komisjon liikmesriikide esitatud nädala- ja kuuteabe trükises *Oil Bulletin*.

Artikkel 3

Liikmesriigid ja komisjon konsulteerivad omavahel liikmesriikide esindajatest koosnevas töörühmas, et vahetada korrapäraselt arvamusi otsuse 1999/280/EÜ alusel kogutud ja avaldatud teabe kohta.

[1] EÜT L 110, 28.4.1999, lk 8.
[2] EÜT L 61, 5.3.1977, lk 34.

Artikkel 4

Otsus 77/190/EMÜ tunnistatakse kehtetuks.

Artikkel 5

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 26. juuli 1999

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Christos PAPOUTSIS

LISA

Liikmesriigid esitavad Euroopa Ühenduste Komisjonile järgmised andmed:

1) toornafta igakuised tarnekulud (CIF);

2) iga kuu 15. päeval kehtivad naftasaaduste tarbijahinnad koos tollimaksude ja muude maksudega ning ilma tollimaksude ja muude maksudeta;

3) igal esmaspäeval kehtivad naftasaaduste hinnad ilma tollimaksude ja muude maksudeta.

Toornafta igakuiste tarnekulude (CIF) määratlus

Ridades 1 ja 2 esitatakse tarnete kogumaht asjaomasel kuul.

Tarnekulud — toornafta impordikulud, liikmesriikidest tarnimise kulud ja liikmesriigis toodetava toornaftaga seotud kulud.

Import — toornaftakogused, mis tuuakse ühendusse muul eesmärgil kui transiidiks ja on mõeldud liikmesriigi vajaduste rahuldamiseks.

Tarned — toornaftakogused, mis tuuakse liikmesriiki mõnest teisest liikmesriigist muul eesmärgil kui transiidiks ja on mõeldud esimesena nimetatud liikmesriigi vajaduste rahuldamiseks.

Liikmesriigis toodetud toornafta — asjaomases liikmesriigis toodetud ja rafineeritud toornafta, kui selline toodang moodustab aastas üle 15 % selle liikmesriigi toornafta kogutarnetest.

Keskmised kulud (CIF) — toornafta kogutarnete igakuised kaalutud keskmised kulud. CIF-hind hõlmab FOB-hinda (lastimissadamas tegelikult kehtiv hind), transpordikulusid, kindlustuskulusid ja teatavaid toornafta vedudega seotud makse. Liikmesriigis toodetud toornafta impordiväärtus arvutatakse vaba hinnana lossimissadamas või vaba hinnana piiril, st hetkel, mil toornafta on sattunud importiva riigi tolliasutuse võimkonda.

Liikmesriigid esitavad keskmised kulud (CIF) dollarites.

Liikmesriigid edastavad komisjonile tabeli 1 ühe kuu jooksul pärast asjaomase kuu lõppu.

Komisjon avaldab edastatud teabe dollarites ja eurodes trükises Oil Bulletin. Euro ja dollari vaheline igakuine kurss määratakse turu ametliku vahetuskursi põhjal. ([1])

Liikmesriik:	**TOORNAFTA TARNEKULUD**	1	Ajavahemik:

Rida		CIF-hind		Märkused
		Üldkogus (tuhandetes barrelites ja tuhandetes tonnides)	Keskmised kulud (CIF) (barreli ja tonni kohta)	
			$	
1	Tarnete kogumaht tuhandetes barrelites ja dollarites barreli kohta			
2	Tarnete kogumaht tuhandetes barrelites ja dollarites tonni kohta			

Iga kuu 15. päeval kehtivate naftasaaduste tarbijahindade määratlus

Read 1-7 sisaldavad teavet naftasaaduste tarbijahindade kohta teatud tarbijarühmade puhul teatud kuupäeval.

Teatud tarbijarühmade puhul kehtivad hinnad hõlmavad järgmist:

— tanklahinnad “autotranspordis kasutatavate kütuste” puhul;

([1]) Avaldatakse Euroopa Ühenduste Teataja C-seerias.

— väiketarbija suhtes kehtivad hinnad koos kohaletoimetamisega, st 2 000–5 000 — liitrise mahuga tarnete hinnad "kodumajapidamises kasutatavate kütteainete" puhul (kerge kütteõli); alla 2 000 — liitriste tarnete puhul võib arvesse võtta tööstussektorit;

— tarbijahinnad koos kohaletoimetamisega tarnete puhul, mille maht on alla 2 000 tonni kuus või alla 24 000 tonni aastas "tööstuslike kütuste" puhul.

Tegelikud hinnad on iga kuu 15. päeval kehtivad tegelikud tarbijahinnad:

— "keskmine tegelik hind" kõigi ridades 1-7 nimetatud toodete puhul on kõige sagedamini kehtiv hind, st hindade jada kaalutud keskmine nii koos tollimaksude ja muude maksudega kui ka ilma nimetatud maksudeta.

Edastatud teave avaldatakse trükises *Oil Bulletin* riigi vääringus ja eurodes.

Eurotsooni kuuluvate riikide puhul kasutatakse 31. detsembril 1998 kehtestatud euro vahetuskursse; teiste riikide puhul kehtivad kursid, mille Euroopa Keskpank avaldab iga kuu 15. päeval.

Liikmesriik:	**NAFTASAADUSTE TARBIJAHINNAD**	2	Ajavahemik:
	riigi vääringus		

Rida nr	Naftasaaduse nimetus	Ühik	Tegelikud hinnad		
			Koos tollimaksude ja muude maksudega	Tollimaksud ja muud maksud	Ilma tollimaksude ja muude maksudeta
	Mootorikütused				
1	Pliid sisaldav superbensiin	1 000 liitrit			
2	Euro super 95	1 000 liitrit			
3	Mootorsõidukites kasutatav gaasiõli	1 000 liitrit			
4	*LPG*	1 000 liitrit			
	Kodumajapidamises kasutatavad kütteained				
5	*Kerge kütteõli*	1 000 liitrit			
	Tööstuslikud kütused				
6	*Kütteõli* — väävlisisaldus > 1 %	tonn			
7	*Kütteõli* — väävlisisaldus ≤ 1 %	tonn			

Igal esmaspäeval kehtivad hinnad ilma tollimaksude ja muude maksudeta

Liikmesriigid teatavad komisjonile hiljemalt teisipäeva keskpäevaks teabe igal esmaspäeval kehtivate naftasaaduste hindade kohta ilma tollimaksude ja muude maksudeta.

"Naftasaadused hõlmavad" järgmist:

Mootorikütused:

— pliid sisaldav superbensiin

— Euro super 95

— mootorsõidukites kasutatav gaasiõli

— veeldatud naftagaas (LPG)

Kodumajapidamises kasutatavad kütteained:

— kerge kütteõli

Tööstuslikud kütused:

— kütteõli väävlisisaldusega üle 1 %

— kütteõli väävlisisaldusega kuni 1 %.

"Teatud tarbijarühmade puhul kehtivad hinnad hõlmavad" järgmist:

— tanklahinnad 1 000 liitri kohta autotranspordis kasutatavate kütuste puhul;

— tarbijahinnad koos kohaletoimetamisega 1 000 liitri kohta kodumajapidamises kasutatavate kütteainete puhul (kerge kütteõli), st hinnad 2 000–5 000 — liitrise mahuga tarnete puhul; alla 2 000 — liitriste tarnete puhul võib arvesse võtta tööstussektorit;

— tarbijahinnad koos kohaletoimetamisega tarnete puhul, mille maht on alla 2 000 tonni kuus või alla 24 000 tonni aastas tööstuslike kütuste puhul.

Liikmesriikide esitatavad hinnad, mis ei sisalda tollimakse ja muid makse, on kõige sagedamini kehtivad hinnad, mis põhinevad kaalutud keskmisel. Liikmesriikides, kus suured müügikohad katavad üle 20 % sisetarbimisest, võetakse arvesse ka nende kehtestatud hindu.

Komisjon avaldab selle teabe igal nädalal trükises *Oil Bulletin* riigi vääringus ja eurodes. Eurotsooni kuuluvate riikide puhul kasutatakse 31. detsembril 1998 kehtestatud euro vahetuskursse; teiste riikide puhul kehtivad kursid, mille Euroopa Keskpank avaldab igal esmaspäeval kell 14.15.

Teavet nädalahindade kohta, mis ei sisalda tollimakse ja muid makse, ei avaldata, kui komisjoni talitused on suletud.

Kui esmaspäev on liikmesriigis riigipüha, võib avaldamise liikmesriigi taotluse korral kolmapäevani edasi lükata.